

WANDMONTAGE

WALL FIXATION - FIXATION MURALE

Träger an die Wand fest anschrauben

Screw the brackets on the wall – Visser les supports au mur



Den ersten Träger befestigen

Fix the first bracket

Fixer le premier support



Den zweiten Träger befestigen

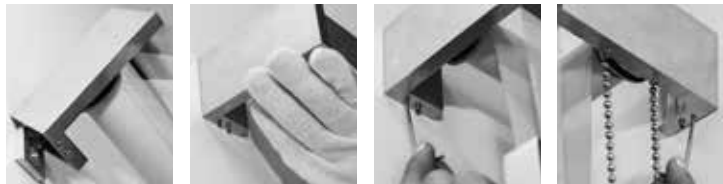
Fix the second bracket

Fixer le deuxième support

- Designprofil auf die Träger setzen (Handschuhe benutzen um Verschmutzungen und Beschädigungen zu vermeiden!)
- Madenschrauben auf beiden Trägerseiten anziehen

- Put the design profile on the brackets (Use gloves to avoid dirt and damage!)
- Tighten the screw on both bracket sides.

- Mettre le profile design sur les supports (Utiliser gants afin d'éviter saleté et endommagement !)
- Serrer les vis sur les deux côtés des supports.



3



Achtung

Attention – Attention

Kleine Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zum Ziehen sowie in Schnüren zur Betätigung von Fensterabdeckungen strangulieren. Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Sie können sich ebenfalls um den Hals wickeln.

Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen. Binden Sie Schnüre nicht zusammen. Stellen Sie sicher, dass sich Schnüre nicht verdrehen und eine Schlinge bilden.

Children can get caught in the loops of cords, chains or straps that operate window coverings or they can wrap cords around their necks and strangle thereby. Keep cords, chains and straps out of reach of children to avoid entanglement and strangulation. Move beds, cots and furniture away from window covering operations. Do not tie the cords together, Make sure, that the cords don't twist and form a loop.

Les enfants peuvent se prendre dans cordons, chaînes ou courroies qui actionnent les stores de protection solaire et visuelle ou ils peuvent enrouler les cordons autour leur cou et ainsi s'étrangler. Maintenez les cordons, chaînettes et courroies hors de portée des enfants pour éviter de s'étrangler ou de s'emmêler. Placez les lits, berceaux et meubles à l'écart des manipulations des stores de protection solaire et visuelle. Ne pas nouer les cordons. Assurez-vous que les cordons ne se tordent pas et forment une boucle.

Entspricht EN 13120

according to EN 13120 – selon EN 13120

■ Rollos
Roller blinds – Stores enrouleurs

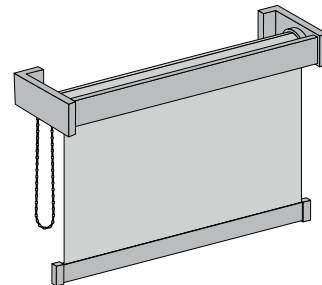


Designrollo

Design roller blind
Store enrouleur design

Montage- und Bedienungsanleitung

Assembly and operating instructions
Notice de montage et mode d'emploi



technische Änderungen vorbehalten
9 / 2014

subject to technical change
sous réserve de modifications techniques



799028341

sonnenschutz-direkt

A allgemeine Hinweise

general advice – indications générales

PFLEGEHINWEISE

Staub abbürsten. Bei leichten Verschmutzungen des Rollostoffes ein mildes Reinigungsmittel mit Wasser verdünnen, vorsichtig wischen, nicht reiben, nicht durchnässen, keine Lösungsmittel verwenden.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Brush off dust. For light dirt of the roller blinds fabric dilute mild detergent with water, wipe carefully, do not rub and drench, and do not use solvents.

CONSEILS D'ENTRETIEN

Brosser la poussière. Pour ombres légères du tissu diluer un détergent doux avec de l'eau, lessiver prudemment, ne pas frotter, ne pas tremper, ne pas utiliser de solvants.

BEDIENUNGSHINWEISE

Das Rollo wird über eine Endloskette bedient.

OPERATING INSTRUCTIONS

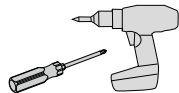
The roller blind is operated by an endless chain. In this way the transparency can always be regulated individually.

MODE D'EMPLOI

Le store est manipulé par une chaînette sans fin. Ainsi la transparence peut toujours être réglée individuellement.

BENÖTIGTE WERKZEUGE

NECESSARY TOOLS – OUTILLAGE NÉCESSAIRES



Kreuzschlitzschraubendreher /
Akkuschrauber

Crosstip screwdriver / Cordless screwdriver

Tournevis cruciforme / Visseuse sans fil



Sechskantstiftschlüssel (im Lieferumfang enthalten)

Hexagon key (included in delivery)

Clé imbus (inclus dans la livraison)

1

MONTAGEHINWEISE

Bei der Montage der Wandträger bitte beachten, dass auf jeder Seite zum Bohrloch 20 mm von der Bestellbreite (Außenkante Träger) abgezogen werden müssen (siehe Bohrmaß).

Bitte den Außenträger des Rollos rechtwinklig auf den Träger setzen!

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

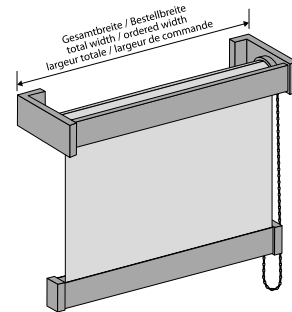
Please note that on each side there has to be a deduction of 20 mm from the ordered width (outside edge) when installing the wall brackets to the hole (see drilling measure).

Please place the exterior blind bracket right-angled on the bracket!

INDICATIONS DE MONTAGE

Lors du montage des supports muraux noter que 20 mm au trou de la largeur de commande (bord extérieur du support) doit être retranché sur chaque côté (voir dimension de perçage).

Veillez placer le support extérieur du store rectangulairement au support!

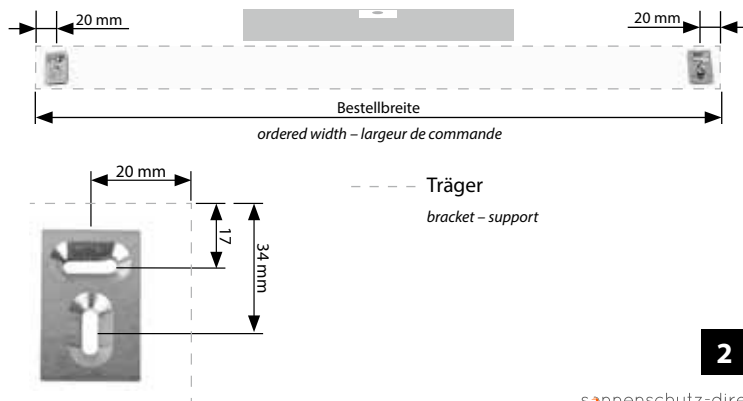


B Trägermontage

BEARING FIXATION – FIXATION DES SUPPORTS

BOHRMASS

Drilling measure – Dimension de perçage



2